

Title (en)
PROCESS AND DEVICE FOR STEAMING CROSS-WOUND BOBBINS.

Title (de)
VERFAHREN ZUM DÄMPFEN VON KREUZSPULEN UND VORRICHTUNG ZUM DURCHFÜHREN DES VERFAHRENS.

Title (fr)
PROCEDE ET DISPOSITIF DE VAPORISAGE DE BOBINES CROISEES.

Publication
EP 0330690 A1 19890906 (DE)

Application
EP 88907243 A 19880824

Priority
• DE 3728930 A 19870829
• DE 3734519 A 19871013

Abstract (en)
[origin: WO8902002A1] Cross-wound bobbins can be moistened automatically by steaming during their transit from manufacture to packaging. After removal from the cross bobbin winder, the bobbins are fitted with steam-permeable perforated tubes (12) and stacked in bobbin columns on a pallet base (1). As each pallet is filled, the tube cavities of all bobbin columns are connected to a steam feed pipe. During steaming, all the columns grouped on the pallet base can be axially compressed.

Abstract (de)
Kreuzspulen können auf dem Wege von ihrer Herstellung zur Verpackung automatisch durch Dämpfen befeuchtet werden, wenn sie bei Ausstattung mit dampfdurchlässig perforierten Hülssen (12) nach dem Abnehmen von der spulenbildenden Maschine auf einem Palettenboden (1) zu Spulensäulen vereinigt werden und wenn nach Vervollständigung jeweils einer Palette der Hülsseninnenraum aller Spulensäulen mit einer Dampfdruckzuleitung verbunden wird. Beim Dämpfen können die auf dem Palettenboden vereinigten Säulen insgesamt axial komprimiert werden. Abstract Cross-wound bobbins can be moistened automatically by steaming during their transit from manufacture to packaging. After removal from the cross bobbin winder, the bobbins are fitted with steam-permeable perforated tubes (12) and stacked in bobbin columns on a pallet base (1). As each pallet is filled, the tube cavities of all bobbin columns are connected to a steam feed pipe. During steaming, all the columns grouped on the pallet base can be axially compressed.

Abstract (fr)
On peut humidifier automatiquement des bobines croisées avec de la vapeur entre leur production et leur emballage en les rassemblant sous forme de colonnes de bobines sur une palette (1), après leur sortie de la machine d'embobinage, munie de manchons (12) perforés perméables à la vapeur, puis, lorsque la palette est remplie, en mettant en communication l'espace intérieur des manchons de toutes les colonnes de bobines avec une amenée de vapeur sous pression. Pendant le vaporisage, les colonnes rassemblées sur la palette peuvent être axialement comprimées dans leur ensemble.

IPC 1-7
D06B 23/04

IPC 8 full level
D06B 5/16 (2006.01)

CPC (source: EP)
D06B 5/16 (2013.01)

Citation (search report)
See references of WO 8902002A1

Designated contracting state (EPC)
BE CH FR GB IT LI

DOCDB simple family (publication)
WO 8902002 A1 19890309; EP 0330690 A1 19890906; EP 0330690 B1 19921021

DOCDB simple family (application)
DE 8800515 W 19880824; EP 88907243 A 19880824